AIA

CONFIDENTIAL MEDICAL CERTIFICATE－醫生報告

PART II - To be completed by doctor at Insured's / Claimant's expense 第二部份（受保人或申請人自費由主診醫生填寫)

Policy Number 保單號碼	
Name of Insured 受保人姓名	ID Card / Passport No. 身分證 / 護照號碼

FEMALE PRODUCT－RHEUMATOID ARTHRITIS
女性保險－類風濕性關節炎

GENERAL INFORMATION －般資料

1. Are you the Insured's usual medical physician?
閣下是否受保人慣常求診之醫生？ ☐ Yes 是 ☐ No 否

   If "yes", when did the Insured first consult you? 如"是"，請問受保人首次向閣下求診之日期？

   ☐☐ MM月 ☐☐ DD日 ☐☐☐☐ YYYY年

2. When were you first consulted for this illness?
受保人首次就有關疾病向閣下求診之日期。

   ☐☐ MM月 ☐☐ DD日 ☐☐☐☐ YYYY年

   What were the symptoms? 受保人之病徵。

   _____

   How long had the symptoms been present? 該病徵約存在了多久?

   _____

3. Has the Insured previously suffered from this illness or any related conditions?
受保人是否有同類之病史？ ☐ Yes 是 ☐ No 否

   If "yes", please give dates of consultations and the resulting diagnosis. 如" 有"，請提供求診日期及診斷詳細結果。

   _____

4. On which date was the diagnosis made? 有關疾病之診斷是何時首次確認？

   ☐☐ MM月 ☐☐ DD日 ☐☐☐☐ YYYY年

   On which date was the Insured first made aware of it? 受保人何時首次知悉有關疾病之診斷？

   ☐☐ MM月 ☐☐ DD日 ☐☐☐☐ YYYY年

5. Is there anything in the Insured's family history which would have increased the risk of this illness?
受保人之家族病史是否增加受保人患上此病之機會？ ☐ Yes 是 ☐ No 否

6. Other physicians or medical facilities the patient has consulted for this condition.
受保人曾經就診之其他醫生或醫療機構資料。

Name of physician / facility 醫生姓名或醫院名稱	Address 地址	Date of consultation / confinement period (MM/DD/YYYY) 求診日期 / 住院時段（月/日/年）

Details of "Yes" answers (Include diagnosis, dates, duration and names and addresses of all attending physicians and medical facilities).
如答"是"，請提供診斷結果、日期、病徵持續時期及主診醫生姓名、醫療機構名稱及地址等資料。

Policy Number 保單號碼 | | | | | | | | | | |

DETAILS OF THE INSURED'S ILLNESS 受保人病況之詳情

7. Results & dates of laboratory tests (Please provide copy of test results):
接受化驗的日期及其結果（請提供報告副本以供參考。）

Name of Laboratory 化驗項目	Test Results 化驗結果	Dates (MM/DD/YYYY) 日期 (月/日/年)

8. Which of the folloing diagnositc criteria were present ? 出現了何種診斷條件？

- ☐ Morning stiffness in and around joints for at least1 hour晨起僵硬超過1 小時
- ☐ Soft tissue joint swelling for 3 or more joints 3個或以上的關節發炎
- ☐ Soft tissue swelling in a hand joint 掌指、手腕和近端指間等關節出現關節軟組織腫脹
- ☐ Symmetrical swelling of joints 對稱性的關節腫脹
- ☐ Rheumatoid nodule 類風濕結節
- ☐ Positve rheumatoid factor 類風濕因子呈陽性
- ☐ Radiograph changes on wrist/hands; erosions or juxta-articular osteoporosis X光檢測發現手部關節轉變；侵蝕或周邊骨質疏鬆
- ☐ Others (please specify) 其他（請指出）：

_____

How long were the above diagnostic criteria present? 上述診斷條件存在多久？

_____

9. If Insured is not bedridden, which of the following daily activities the Insured is NOT able to perform as a direct result of the Rheumatoid Arthritis (please check the appropriate item) 如受保人不須永久臥床, 受保人因類風濕性關節炎不能完成下列哪些日常生活活動？（請選擇適當的項目）

- ☐ Getting in and out of a chair or bed without requiring any physical assistance.
在無需任何幫助的情況下，可自行上落床、坐椅及自椅子起立。
- ☐ Ability to move from room to room without requiring any physical assistance.
在無需任何幫助的情況下，可自行由某一間房間移動至另一間房間。
- ☐ The ability to voluntarily control bladder and bowel functions so as to maintain personal hygiene.
有控制膀胱及大腸功能的自發能力，以保持個人衛生。
- ☐ Putting on and taking off all necessary items of clothing without requiring the assistance of another person.
在無需其他人士幫助的情況下，可自行穿著及除掉一切所需衣物。
- ☐ The ability to wash oneself in the bath or shower (including getting in or out of the bath or shower) or wash oneself by any other means
可自行在浴缸或淋浴間進行沐浴或淋浴（包括進出浴缸或淋浴間）或使用其他方式洗澡的能力
- ☐ All tasks of getting food into the body once it has been prepared.
進食已預備好之食物的一切程序。

How long have such inability been medically documented? 根據醫學證據，上列的活動能力已喪失了多久？

_____

Is such inability expected to be permanent? 已喪失的活動能力是否屬於永久性的？ ☐ Yes 是 ☐ No 否

10. Details of treatment rendered. 治療詳情：

Was there any surgery performed? 受保人有沒有接受手術治療？ ☐ Yes 有 ☐ No 沒有

If "Yes", please provide details of surgical procedure(s). 如"有"，請提供手術手術詳情。

_____

11. Present condition of the insured. 受保人現時之病況。

12. Prognosis 病情進展：

Policy Number 保單號碼 | | | | | | | | | | |

13. Please state if the Insured has suffered/been treated for any other major illness(es) in the past. 請列明受保人曾患上或接受治療的其他主要疾病。

14. Is the insured HIV (Human Immunodeficiency Virus) positive? If so, please provide details including the date of diagnosis. 受保人之感染人體免疫力缺乏病毒測試是否呈陽性反應？如是，請提供詳情包括診斷日期。

15. Please provide details of the Insured's habits in relation to smoking cigarettes (including no. of sticks smoked per day). 請提供受保人的吸煙習慣之詳情包括每日之吸煙數量。

16. Is there any further information, which in your opinion will assist us in assessing this claim? 請提供其他有助審核本索償個案之資料。

I / We hereby declare that the information given on this form is true and complete to the best of my / our knowledge and belief.
本人 / 我們現聲明此申請書上所填資料皆為本人 / 我們所知及所信之事實及其全部。

PERSONAL DATA COLLECTION AND USE

I / We confirm that I / we have read, understood and agreed to the Personal Information Collection Statement(s) of my / our policy issuer(s) and / or pension scheme provider(s), i.e. AIA International Limited (Hong Kong Branch), AIA International Limited (Macau Branch), AIA Company Limited and / or AIA Everest Life Company Limited, where applicable, (the "PICS") which is available for download: https://www.aia.com.hk/en/privacy-statement-main.
I / We declare and agree that any personal data and other information relating to me / us or my / our policy(ies), account(s) or investments contained in this application or collected, obtained, compiled or held by my / our policy issuer(s) and / or pension scheme provider(s) by any means from time to time may be collected and utilized in accordance with the PICS.
I / We acknowledge and consent to the transfer of my / our personal data to parties within or outside Hong Kong (for policy(ies) / pension scheme(s) issued in Hong Kong) or Macau (for policy(ies) / pension scheme(s) issued in Macau), as the case may be, for the purposes as set out in the PICS.
The latest version of the PICS which complies with the relevant rules and regulations is / are available for download from the above website and upon request.

個人資料收集及使用

我 / 我們確認我 / 我們已閱讀、明白及同意我 / 我們的保單繕發人及 / 或退休金計劃服務提供者（即友邦(國際)有限公司（香港分行）、友邦(國際)有限公司（澳門分行）、友邦保險有限公司及 / 或友邦售峰人壽有限公司（如適用））的個人資料收集聲明（「該聲明」），該聲明可在以下網址下載 https://www.aia.com.hk/zh-hk/privacy-statement-main。
我 / 我們聲明及同意在本申請所載或我/我們的保單繕發人及 / 或退休金計劃服務提供者不時以任何方法收集、獲得、編製或持有的任何個人資料及關於我 / 我們的保單、帳戶或投資的其他資料，可根據該聲明收集及使用。
我 / 我們知悉及同意就該聲明所述目的轉移我 / 我們的個人資料至香港境外 / 境內（如保單 / 退休金計劃在香港繕發）或澳門境外 / 境內（如保單 / 退休金計劃在澳門繕發）（視乎情況而定）予該聲明所載的資料承讓人。
該聲明的符合相關守則及法規之最新版本可於以上網址下載及可供索取。

Name of doctor and qualification 醫生姓名及醫學資格

Signature and official chop 簽署及蓋印

Address and telephone number 地址及聯絡電話

Date 日期

Download our AIA+ mobile app to manage your policy!
下載 AIA+ 手機應用程式以便輕鬆管理您的保單！

"AIA" shall refer to AIA International Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability), AIA Company Limited (Incorporated in Hong Kong with limited liability), as the case may be, depending on the issuing company of the relevant insurance policies this form is subject to.
「AIA」或「友邦」指友邦保險(國際)有限公司（於百慕達註冊成立之有限公司），友邦保險有限公司（於香港註冊成立之有限公司）（視情況而定），具體取決於此信件相關表格的簽發公司。